



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
4 November 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Сорок девятая сессия  
11–29 июля 2011 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов:**

**Эфиопия**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводный — шестой и седьмой периодические — доклад Эфиопии<sup>1</sup>.

**Общие замечания**

1. Просьба рассказать о процессе подготовки сводного — шестого и седьмого периодических — доклада, в том числе о вкладе государственных учреждений на федеральном и региональном уровнях и национальных правозащитных институтов, а также о консультациях с неправительственными организациями<sup>2</sup>. Укажите также, был ли представлен доклад в Совет народных представителей после его утверждения правительством.

**Правовой статус Конвенции и законодательная и институциональная база**

2. Предоставьте подробную информацию о подготовке, организуемой государством-участником для судей, адвокатов, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и представителей женских ассоциаций на тему об обязательном юридическом характере и прямом действии Конвенции и общих рекомендаций Комитета, а также о мерах, принятых для повышения осведомленности о Конвенции среди общественности<sup>3</sup>.

3. Предоставьте информацию о любых существующих механизмах выполнения требований нормативно-правовых документов, запрещающих дискриминацию и насилие в отношении женщин, таких как пересмотренный Уголовный кодекс (2005 год) и Федеральный семейный кодекс<sup>4</sup>; например, временное от-

---

<sup>1</sup> CEDAW/C/ETH/6–7.

<sup>2</sup> См. HRI/CORE/ETH/2008, пункт 256 и далее.

<sup>3</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 242; см. также HRI/CORE/ETH/2008, пункт 232 и далее.

<sup>4</sup> См. HRI/CORE/ETH/2008, пункты 271–273.



странение от должности, штрафы и прочие санкции в отношении должностных лиц, не обеспечивающих применение таких нормативно-правовых актов.

4. Сообщите о достижениях Комиссии по правам человека Эфиопии, особенно Комиссара по делам детей и женщин<sup>5</sup>, в деле продвижения и защиты прав женщин. Предоставьте также информацию о численности и финансовых ресурсах Управления по делам женщин<sup>6</sup>.

5. В свете исключительно важной роли женских и правозащитных неправительственных организаций в содействии улучшению положения женщин сообщите о воздействии Закона о регистрации благотворительных и общественных организаций (№ 621/2009) на работу и финансирование местных женских неправительственных организаций, действующих в области прав человека. Поясните, каким образом государство-участник планирует создать благоприятную среду для создания и функционирования женских неправительственных организаций и содействия их активному участию в выполнении Конвенции в соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета<sup>7</sup>.

6. Поясните, почему 90 процентов активов Эфиопской ассоциации женщин-адвокатов (ЭАЖА) были заморожены решением Агентства по регистрации благотворительных и общественных организаций после перерегистрации ЭАЖА, в результате чего Ассоциация была вынуждена сократить 80 процентов своих сотрудников и приостановить оказание правовой помощи и работу «горячей линии». Укажите, каким образом государство-участник намерено заполнить пробел, образовавшийся в результате приостановления оказания таких услуг.

7. Укажите, учредило ли государство-участник специализированное правительственное агентство и принята ли национальная политика по внутренне перемещенным лицам, непосредственно направленная на защиту внутренне перемещенных женщин и девочек.

### **Стереотипы и образование**

8. Опишите результаты кампаний по повышению общественной осведомленности с целью искоренения дискриминационных традиционных стереотипов и предрассудков о роли и обязанностях женщин в обществе<sup>8</sup>. Представьте также информацию о том, какое воздействие оказывают религиозные лидеры на формирование норм социального поведения, которые могут ограничивать участие женщин в политической, экономической и культурной жизни.

### **Насилие в отношении женщин**

9. Сообщите, приняло ли государство-участник национальную стратегию по борьбе с насилием в отношении женщин, в том числе с бытовым насилием, как было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях Комитета к четвертому и пятому периодическим докладам государства-участника<sup>9</sup>. Какая

<sup>5</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/6–7, пункт 21; см. также HRI/CORE/ETH/2008, пункты 217–218 и 265.

<sup>6</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/6–7, пункты 2 и 22–23.

<sup>7</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 270.

<sup>8</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/6–7, пункты 10, 39 и 59; см. также HRI/CORE/ETH/2008, пункт 268.

<sup>9</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 256.

помощь предоставляется жертвам такого насилия<sup>10</sup>? Насколько эффективны меры, описанные в пунктах 38 и 39 сводного — шестого и седьмого периодических — доклада для того, чтобы побуждать жертв сообщать о случаях бытового насилия, повышать показатели возбуждения уголовных дел и раскрываемости таких преступлений, и пересмотреть политику вынесения приговоров по делам о бытовом насилии<sup>11</sup>?

10. Сообщите, намеревается ли государство-участник внести поправки в пересмотренный Уголовный кодекс с целью отнесения в разряд противозаконных деяний изнасилования в браке. Какие меры принимаются для того, чтобы побуждать жертв сообщать о случаях изнасилования, особенно в браке, в полицию?

11. Какие меры принимает государство-участник для предотвращения и наказания актов сексуального насилия в отношении женщин и девочек, в том числе изнасилований членами вооруженных сил, которые, как сообщается, имеют место, особенно в регионах Сомали и Оромия? Приведите данные о числе расследований, вынесенных приговорах и мерах наказания, назначенных виновным, в том числе старшим офицерам, с 2005 года. Сообщите также о том, какая помощь предоставлялась жертвам в соответствии с общей рекомендацией № 19 Комитета.

12. Приведите дополнительную информацию об осуществлении пересмотренного Уголовного кодекса, который вводит в разряд противозаконных деяний вредные виды традиционной практики, такие как калечащие операции на женских половых органах, ранние браки и похищение девочек. В частности, укажите:

а) насколько эффективно применяются соответствующие положения уголовного законодательства<sup>12</sup>;

б) исключается ли похищение девочек из сферы применения уголовного законодательства, если преступник женится на жертве;

в) организуется ли обучение для судей, прокуроров, полиции и местных лидеров в области неукоснительного применения пересмотренного Уголовного кодекса и негативного воздействия вредных видов традиционной практики на права женщин и девочек<sup>13</sup>.

Представьте также информацию о мерах наказания, назначаемых виновным в использовании вредных видов традиционной практики с 2005 года, и проясните, все ли государства в регионе пересмотрели свое семейное законодательство для приведения его в соответствие с Федеральным законом о семье с целью введения запрета на вредные виды традиционной практики<sup>14</sup>.

13. Телесные наказания в школах однозначно запрещены согласно статье 36 Конституции, однако их терпят в качестве дисциплинарной меры для воспитания детей согласно статье 576(3) пересмотренного Уголовного кодекса и статье 258 пересмотренного Семейного кодекса. Укажите, намеревается ли госу-

<sup>10</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 37.

<sup>11</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 256.

<sup>12</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, приложение 16.

<sup>13</sup> Там же, пункты 192-193.

<sup>14</sup> Там же, пункт 36.

дарство-участник запретить телесные наказания девочек и мальчиков в любых условиях, в том числе дома, и в условиях альтернативного ухода. Укажите, проводило ли государство-участник какие-либо исследования или опросы на тему об особой уязвимости девочек, подвергаемых телесным наказаниям, и конкретного воздействия телесных наказаний на развитие и физическое и психологическое благополучие девочек.

#### **Торговля женщинами и эксплуатация проституции**

14. В свете увеличивающегося числа женщин и девочек, которых продают из государства-участника и внутри него, укажите:

а) намерено ли государство-участник принять национальный план действий по борьбе с торговлей;

б) подлежит ли данное преступление обязательному уголовному преследованию<sup>15</sup>;

в) принимаются ли меры для повышения показателей привлечения к ответственности и раскрываемости преступлений<sup>16</sup> и увеличения помощи, оказываемой жертвам, и повышения осведомленности о торговле внутри страны<sup>17</sup>;

г) делаются ли шаги для предотвращения деятельности незаконных агентств по трудоустройству, обеспечения получения женщинами информации о безопасной миграции до отъезда и заключения двусторонних соглашений с принимающими странами<sup>18</sup> в соответствии с общей рекомендацией № 26 Комитета.

15. Поскольку среди детей, работающих в качестве домашней прислуги высока доля девочек, какие меры государство-участник принимает для предотвращения и наказания сексуального насилия в отношении этих девочек со стороны работодателей и/или членов семей и работодателей?

#### **Участие в политической и общественной жизни и процессе принятия решений**

16. Сообщите последнюю информацию о представленности женщин во вновь созданном Совете народных представителей и во всех региональных советах<sup>19</sup>. Предоставьте также информацию о результативности мер, в том числе временных специальных мер, направленных на увеличение числа женщин на государственных должностях, в том числе на высоких министерских и дипломатических постах, а также судебной власти<sup>20</sup>.

17. Какие меры принимает государство-участник, для того чтобы женщины-кандидаты на выборах, особенно принадлежащие к партиям, находящимся в политической оппозиции, не подвергались преследованиям и запугиваниям?

<sup>15</sup> Там же, пункт 50.

<sup>16</sup> Там же, пункт 43.

<sup>17</sup> Там же, пункт 45.

<sup>18</sup> Там же, пункт 266.

<sup>19</sup> Там же, пункт 54.

<sup>20</sup> Там же, пункт 54 и далее, и приложение 4; см. также HRI/CORE/ETH/2008, таблица 79.

## Образование

18. Предоставьте дополнительную информацию о причинах низкой посещаемости и отсева девочек из школ, в том числе:

- а) по-прежнему ли сохраняется 50-процентная квота для женщин-преподавателей на всех уровнях образовательной системы<sup>21</sup>;
- б) примеры временных специальных мер на уровне начального и среднего образования, направленные на повышение числа девочек в школах и снижение показателей их отсева и доли повторяющих курс обучения, особенно в сельских районах<sup>22</sup>;
- с) шаги, сделанные для повышения доли грамотных женщин<sup>23</sup>;
- д) любые специальные меры по расширению доступа женщин к высшему образованию<sup>24</sup>;
- е) примеры программ поддержки и стимулов, поощряющих родителей отдавать девочек в школы;
- ф) образовательные возможности для девочек-инвалидов.

## Занятость

19. Приведите дополнительную информацию о временных специальных мерах по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда<sup>25</sup>, в том числе на старших должностях в формальном секторе и в гражданской службе на федеральном уровне<sup>26</sup>. Приведите также подробную информацию об уровне заработной платы для женщин и об их представленности на старших должностях на формальном и неформальном рынках труда<sup>27</sup>.

20. Представьте информацию о доступе женщин к пенсионному обеспечению и, в более общем контексте, к социальной защите, в частности, в отношении женщин, занятых в неформальном секторе экономики и осуществляющих неоплачиваемую работу.

21. Рассматривает ли государство-участник вопрос о включении в федеральное Постановление о труде и в федеральное Постановление о гражданской службе положений, непосредственно касающихся сексуального преследования на рабочем месте<sup>28</sup> и увеличении штрафных санкций за увольнения в связи с половой принадлежностью, семейным статусом, семейными обязанностями и беременностью, а также за сексуальное насилие на рабочем месте<sup>29</sup>.

22. Приведите информацию о мерах, принимаемых для защиты девочек и мальчиков, в том числе проживающих на улице, от экономической и социаль-

<sup>21</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 80.

<sup>22</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 250, см. также HRI/CORE/ETH/2008, таблицы 47-52.

<sup>23</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 250, см. также CEDAW/ETH/6-7, пункт 81; и HRI/CORE/ETH/2008, таблица 53.

<sup>24</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 89, и приложение 16.

<sup>25</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 262; см. также HRI/CORE/ETH/2008, таблица 16.

<sup>26</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункты 102 и 106.

<sup>27</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 262.

<sup>28</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 128.

<sup>29</sup> Там же, пункты 124 и 128.

ной эксплуатации и привлечения к детскому труду, и для предоставления жертвам такой эксплуатации материальной и психологической поддержки и информации.

### **Здравоохранение**

23. Какие принимаются меры для расширения охвата услуг по планированию семьи и просвещению<sup>30</sup>, включая наличие доступных контрацептивов, информацию о сексуальном здоровье и правах и подготовке для медицинских работников, занимающихся развитием здравоохранения, медперсонала и местных женских групп, особенно в сельских районах? Какова результативность таких мер в области снижения числа небезопасных немедицинских аборт<sup>31</sup>? Поясните, в какой степени ранние браки и небезопасные немедицинские аборты способствуют высокому показателю материнской смертности в государстве-участнике<sup>32</sup>?

24. Сообщите, насколько результативна Стратегия репродуктивного здоровья, программы развития сектора здравоохранения и Национальный план действий по обеспечению равенства полов в снижении коэффициента материнской смертности<sup>33</sup>, особенно в сельских районах, и опишите меры по обеспечению доступа к профессиональному уходу во время беременности и родов, а также к неотложной акушерской помощи и экстренной помощи новорожденным.

25. В докладе указывается, что ВИЧ/СПИД особенно сильно сказывается на женщинах и девочках<sup>34</sup>. Приведите подробную информацию о программах предотвращения ВИЧ/СПИДа, направленных непосредственно на молодых женщин и девочек, в том числе работников секс-индустрии, а также информацию о любых кампаниях по дестигматизации и ликвидации дискриминации в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом.

### **Женщины в сельских районах**

26. Опишите, насколько результативны меры по повышению доступа к безопасной питьевой воде в непосредственной близости от домохозяйств<sup>35</sup>, а также к надлежащей санитарии для женщин и девочек в сельских районах, которые зачастую вынуждены далеко ходить за водой, что подвергает их повышенному риску сексуального насилия и мешает девочкам посещать школы.

### **Равенство перед законом**

27. Какие меры принимает государство-участник для обеспечения свободного согласия женщин на то, чтобы вопросы, относящиеся к семейному праву, рассматривались традиционными и шариатскими судами, применяющими нормы обычного или исламского права, соответственно, предотвращения предубежденности в отношении женщин со стороны таких судов, предоставления воз-

<sup>30</sup> Там же, пункт 136.

<sup>31</sup> Там же, пункты 148 и 154.

<sup>32</sup> Там же, пункты 140–153, и приложение 13.

<sup>33</sup> См. HRI/CORE/ETH/2008, таблицы 27–28.

<sup>34</sup> CEDAW/C/ETH/6–7, пункты 154; см. также HRI/CORE/ETH/2008, пункт 21, и таблицы 30–32.

<sup>35</sup> См. CEDAW/C/ETH/6–7, пункты 182–183.

возможности женщинам участвовать в советах старейшин и обеспечения их доступа к обычным судам, особенно в сельских районах<sup>36</sup>?

28. Сообщите, какие меры принимаются для обеспечения того, чтобы женщины и мужчины на практике пользовались равными правами в отношении собственности, наследства и контроля за ресурсами, включая землю, во время или после расторжения брака или в случае смерти супруга<sup>37</sup>. Какие меры принимаются для обеспечения исполнения Постановления об управлении сельскими землями и землепользования, предусматривающего регистрацию земли на обоих супругов, и для укрепления позиции женщин в земельных спорах<sup>38</sup>.

### **Брак и семья**

29. Какие шаги предпринимает государство-участник для пересмотра дискриминационного законодательства, согласно которому муж считается юридической главой семьи и единственным опекуном детей старше пяти лет<sup>39</sup>, и дает женщинам право лишь на три месяца финансовой поддержки в случае расторжения гражданского брака и не предусматривает никакой помощи в случае браков, заключенных по обычному праву, а также не предусматривает никаких средств правовой защиты для женщин в получении материальной поддержки для детей?

30. Сообщите, какие меры принимаются для борьбы с ранними браками и обеспечения применения всеми государствами в регионе федерального Закона о семье, который устанавливает минимальный разрешенный по закону возраст вступления в брак на уровне 18 лет как для мужчин, так и для женщин<sup>40</sup>. Приведите данные с разбивкой по полу о числе зарегистрированных ранних браков и уголовных санкциях, а также о распространенности принудительных и полигамных браков<sup>41</sup>.

---

<sup>36</sup> См. HRI/CORE/ETH/2008, пункты 47, 49, 50, 67 и 238.

<sup>37</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункты 184, 185, 189 и 191; см. также HRI/CORE/ETH/2008, пункт 28.

<sup>38</sup> См. CEDAW/C/ETH/6-7, пункты 179-181.

<sup>39</sup> Там же, пункт 28.

<sup>40</sup> См. CEDAW/C/ETH/CO/4-5, пункт 254; см. также CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 193.

<sup>41</sup> CEDAW/C/ETH/6-7, пункт 194.